

تامین منابع برون تیمی برای خدمات اجرایی و فناوری

این توافقنامه ی تامین منابع برون تیمی برای خدمات اجرایی و فناوری ("توافقنامه") از تاریخ [تاریخ اجرا] قابل اجراست.

ما بین: **شرکت [نام شرکت شما]** ("تامین کننده ی خدمات")، شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور شما] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل شما]

و: **[جنسیت و نام مشتری]** ("مشتری") شخصی که محل سکونت وی در نشانی ذیل قرار دارد **یا** شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور مشتری] تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل مشتری]

شرح قرارداد

از آنجایی که کار تامین کننده ی خدمات، ایجاد، تامین و اداره ی محصولات و خدمات مربوط به [نوع خدمات] است؛ و

کار مشتری [کار مشتری] بوده و نسبت به تولید و فروش [محصولات/ خدمات] ضمیمه ی الف و بهره برداری از آن به انحاء مختلف، دارای حق مالکیت فکری است؛ و

وب سایت مشتری [آدرس وب سایت مشتری] برای فروش محصولات مذکور طراحی شده است؛ و

مشتری متقاضی دسترسی و استفاده از تجهیزات معین تحت مالکیت یا ليسانس تامین کننده ی خدمات می باشد؛ و

مشتری متقاضی است که تامین کننده ی خدمات را برای اجرای خدمات معین فناوری، شامل میزبانی وب و ایجاد کد منبع بکار گیرد؛ و

طبق این قرارداد، تامین کننده ی خدمات در ازای خدمات ارائه شده، حق استفاده از وب سایت مشتری را همچون سایت خود داراست تا بتواند از این طریق نسبت به فروش مجدد محصولات او اقدام کند و مشتری می تواند نسخه های سفارشی وب سایت خود را به سایر توزیع کنندگان، برای استفاده تحت نام خود ("سایت های با برچسب اختصاصی")، ارائه کند؛ و

۱. سایت هایی که با قالب ها و فرمت های آماده در اختیار کاربران است تا بتوانند آنرا طبق سلیقه و نیاز خود، سفارشی کرده و با نام خود انتشار دهند. م.

مشتری متقاضی جلب همکاری تامین کننده ی خدمات است و تامین کننده ی خدمات برای تامین خدمات محصول به مشتری که در زیر شرح داده می شود، مایل به پذیرش این توافقنامه است؛

بنابراین طرفین با توجه به پیمان و توافق متقابل مندرج در این قرارداد، بدین وسیله موافقت خود را مبنی بر پذیرش وظایف حقوقی به شرح زیر اعلام می دارند:

۱. خدمات مدیریت و فناوری

۱.۱. زمینه های همکاری

به موجب این قرارداد، مشتری، تامین کننده ی خدمات را متعهد به تامین سرویس های زیر می کند:

ا. امور مالی و حسابداری: تامین کننده ی خدمات موظف است دفتر کل عمومی مشتریان، مدارک صورت حساب های قابل وصول و قابل پرداخت و مدارک موجودی ثابت را نگهداری کرده و صدور صورت حساب و خدمات جمع آوری وصولات را برعهده گیرد و همچنین خدمات صورت پرداخت، از جمله همکاری در موارد موافقت تنظیمی را ارائه کرده و یا موجبات انجام آن را فراهم آورد.

ب. امور بیمه: تامین کننده ی خدمات موظف است بیمه ای با پوشش کامل، خدمات کامل بیمه گر با حداکثر فرانشیز که بعداً توسط مشتری در یک آگهی کتبی اعلام خواهد شد را تامین کرده و یا موجبات تامین آنرا فراهم کند. تمام این بیمه نامه ها برای مشتری به عنوان بیمه ی مکمل محسوب شده و بیمه گر ملزم می شود که هر نوع تغییر یا لغو بیمه نامه را حداقل [مدت به روز] روز پیش از اجرا، به صورت کتبی به اطلاع مشتری برساند. در صورت بروز هرگونه تغییری که به ضرر مشتری باشد یا در صورت لغو بیمه، مشتری حق استفاده از بیمه ب جایگزین را با هزینه ی خود دارد.

ج. خدمات فناوری اطلاعات: تامین کننده ی خدمات موظف است خدمات کلی معینی در حوزه فناوری اطلاعات و زیرساخت آن شامل همکاری در نصب و نگهداری تجهیزات مخابرات و کامپیوتری را ارائه دهد. تامین کننده همچنین موظف است شرایط استفاده از سیستم ها و شبکه های توزیع تماس تلفنی خودکار و سیستم های پست الکترونیکی فعلی و آتی را برای مشتری فراهم کند. تامین کننده ی خدمات موظف است خدمات پشتیبانی فنی و نگهداری را طبق درخواست معقول مشتری برای او و مشتریان او و دارندگان مجوز کاربری [محصول] (طبق آنچه در توافقنامه ی کاربری تعیین شده است) ارائه نماید. برای بازبینی ها یا به روز رسانی هایی که در توافقنامه کاربری، مقرر شده، مبلغی از مشتری مطالبه نخواهد شد.

د. میزبانی وب و نگهداری وب سایت مشتری: تامین کننده ی خدمات، میزبانی وب و خدمات نگهداری را برای وب سایت مشتری انجام خواهد داد. با توجه به میزبانی و نگهداری وب سایت مشتری، تامین کننده ی خدمات، حق استفاده از وب سایت مشتری مانند وب سایت خود را دارد تا از این طریق بتواند برای فروش مجدد محصولات مشتری اقدام کند.

ه. میزبانی وب سایت های با برچسب اختصاصی: تامین کننده ی خدمات باید خدمات میزبانی وب را برای وب سایت های با برچسب اختصاصی مشتری تامین کند. مشتری موظف است ماهانه برای تمام وب سایت های میزبانی شده با برچسب اختصاصی مبلغ [مبلغ] [واحد پول] را به تامین کننده ی خدمات بپردازد.

و. همکاری در انتقال سایت ها: تامین کننده ی خدمات موظف است در صورتی که مشتری وب سایت های مشتریان خود یا هر یک از وب سایت های با برچسب اختصاصی خود را به میزبان دیگری انتقال دهد، همکاری لازم در انتقال وب سایت به میزبان جدید را انجام دهد.

ز. پشتیبانی مشتری: تامین کننده ی خدمات باید خدمات همکاری فنی با مشتریان نهایی و توزیع کنندگان مشتری، آموزش مشتری و دیگر وظایف مربوط به سرویس دهی به مشتریان و توزیع کنندگان مشتری را تامین و اجرا کند.

ح. مدیریت زنجیره ی تامین: تامین کننده ی خدمات موظف است خدمات مربوط به تحویل [محصول] به توزیع کنندگان یا مصرف کننده ی نهایی محصول را تامین و اجرا کند. هزینه ی این خدمات برای مشتری شامل حق الزحمه ی خدمات اجرایی سایت مطابق بند ۲ این قرارداد به اضافه ی سایر هزینه ها و مخارج مستقیم مربوط به بسته بندی و حمل و نقل خواهد شد.

ط. پشتیبانی توسعه: تامین کننده ی خدمات موظف است هرچند وقت یکبار و بر حسب تقاضای مشتری جهت ایجاد و توسعه ی کد منبع، پروژه های مشاوره ای و تحقیقی خاصی را طبق توافق دو طرف اجرا کند. هزینه ی این خدمات برای مشتری مساوی خواهد بود با دستمزد تامین کننده ی خدمات، مزایای تعلق گرفته به نیروی کار و سایر هزینه ها و مخارج مستقیم، به اضافه ی [درصد] درصد مورد توافق. همچنین موافقت می شود که تمام حقوق حاصل از خدمات مذکور (علاوه بر موارد پیشین تحت امتیاز طرف سوم) متعلق به مشتری است، مگر اینکه طرفین قرارداد کتبی دیگری در این زمینه داشته باشند. هیچ عاملی مستقیماً یا از طریق شخص ثالث، مانع از اجرای خدمات مذکور توسط مشتری در فواصل زمانی مختلف نخواهد شد.

ی. سایر خدمات ارائه شده توسط تامین کننده ی خدمات: تامین کننده ی خدمات موظف به تامین و اجرای خدمات مشابه دیگر بر حسب درخواست مشتری و توافق بین دو طرف در فواصل زمانی مختلف طبق قیمت و شرایط مورد توافق می باشد.

۱.۲. دستمزد

دستمزد تامین کننده برای خدمات اجرایی، بر اساس تخصیص هزینه ها و مخارج، با در نظر گرفتن تعداد نفرات فعال به شرح ذیل محاسبه می شود: تامین کننده ی خدمات باید نسبت تعداد کارکنانی را که به صورت تمام وقت روی خدمات اجرایی برای مشتری کار می کنند به تعداد کارکنان تمام وقت خود که اسامی آنها در لیست پرداخت حقوق موجود است، تعیین کند و با [درصد] درصد از این نسبت جمع کند. این نسبت باید برای جمع کل دستمزد تامین کننده ی خدمات، هزینه ی مزایا و سایر هزینه های مستقیم و مخارج کارکنان در ارائه به مشتری محاسبه شود. نسبت مشابهی برای محاسبه ی هزینه ی بیمه که در بخش ۱.۱ ارائه شد، برای تعیین هزینه ی قابل ارائه به مشتری باید بکار رود. حق الزحمه ی

هر یک از خدمات دیگری که طبق سایر مفاد قرارداد، تامین کننده موظف به انجام آن است، جداگانه محاسبه خواهد شد.

تامین کننده ی خدمات باید به محض درخواست مشتری، حساب دخل و خرج و سایر هزینه های این قرارداد را که مشتری سالانه با آن روبروست محاسبه و اعلام نماید. تامین کننده ی خدمات در طول دوره ی قرارداد موظف است تا [مدت به روز] روز قبل از آغاز هر سال، بودجه ی مورد نیاز آن سال را محاسبه و تنظیم نموده، در اختیار مشتری قرار داده و موافقت او را جلب کند. هرگونه مخارج پیش بینی نشده که در برآورد بودجه لحاظ و اعلام نشده، بر عهده ی تامین کننده ی خدمات نبوده و مشتری نباید بدون دلیل موجه از پرداخت آن امتناع کند. هیچ یک از موارد مندرج در بودجه نمی تواند عامل محدودیت مشتری در درخواست خدمات بخش ۱.۱ تلقی شود یا دستمزد تامین کننده را محدود به بودجه ی تنظیم شده نماید.

۲. حقوق مالکیت معنوی و مالکیت ایده های ذهنی

۲.۱. برنامه ی مشتری

اصطلاح برنامه ی مشتری به برنامه نویسی و سایر حقوق مالکیت معنوی ضمیمه ی الف اشاره می کند. تامین کننده ی خدمات منحصراً به منظور تامین خدمات مشروح در بخش ۱.۱ می تواند طبق قرارداد، تعداد موجهی کپی برنامه ی مشتری (در هر دو شکل برنامه ی هدف و کد منبع) و تمام اسناد مربوط را در اختیار داشته باشد. این اسناد در حکم اطلاعات محرمانه ی مشتری بوده و به محض انقضای قرارداد و یا فسخ پیش از موعد آن به هر دلیل، تامین کننده ی خدمات موظف است تمام کپی های برنامه ی مشتری و اصلاحات و کارهای مشتق شده از آن را چه به صورت فرم نوشتاری و چه رسانه، به مشتری تحویل دهد. تامین کننده ی خدمات تصدیق و موافقت می کند که مشتری، مالک و صاحب امتیاز تمام حقوق کپی، رموز تجاری، ابتکارات، حقوق مالکیت اختصاصی و مالکیت معنوی متعلق به برنامه ی مشتری می باشد. تامین کننده ی خدمات تضمین می کند که پس از تاریخ مذکور، هیچ کپی دیگری از برنامه ی مشتری در اختیار او نباشد.

۲.۲. تحویل تغییرات و اصلاحات برنامه ی مشتری

در صورتی که بر حسب درخواست مشتری، تامین کننده ی خدمات ملزم به اجرای اصلاحات یا آماده سازی هرگونه موارد جنبی بر اساس برنامه ی مشتری باشد، موظف است تمام کپی ها و اسناد مرتبط را ظرف [مدت به روز] روز، به صورت برنامه ی هدف و کد منبع به روز رسانی شده، به مشتری تحویل دهد.

۲.۳. کارهای فرعی مبتنی بر برنامه مشتری

مالکیت تمام کارهای فرعی که متعاقب بخش ۱.۱ قرارداد توسط تامین کننده ی خدمات بر اساس برنامه ی مشتری ایجاد می شود، با مشتری است. لازم است حقوق مالکیت معنوی مذکور، در قراردادی کتبی و با توافق طرفین یا اسناد و قرارداد دیگری که مشتری خواستار انعقاد آن است، تصریح شده باشد. این قرارداد، تامین کننده ی خدمات را ملزم به کارهای فرعی مذکور به استثنای مواردی که طبق بخش ۱.۱ یا قرارداد کتبی دیگر جزو وظایف اجرایی او محسوب می شود، نمی کند.

۲.۴. مجوز برنامه ی تامین کننده ی خدمات

تامین کننده ی خدمات موظف است مجوزی دائمی، جهان شمول، غیر قابل فسخ و غیر منحصر به برنامه ی هدف و نسخه های کد منبع [محصول] خاص، فناوری و سایر حقوق مشتری اعطا کند. مشتری همچنین حق دریافت کپی های نسخه کد هدف و کد منبع برنامه ی آتی تامین کننده ی خدمات را دارد. تامین کننده ی خدمات مالک انحصاری این برنامه می باشد.

۲.۵. اطلاعات اکتسابی

طرفین متقابل تصدیق می کنند که در طول ایجاد برنامه ی مشتری و اجرای خدمات مذکور در بخش ۱.۱، تامین کننده ی خدمات و پرسنل و نمایندگان او ایده های کلی خاص، مفاهیم، مهارت های شخصی، متدها، تکنیک ها، فرایندها و مهارت های مربوط به برنامه ی مشتری را کسب نموده یا خواهند کرد. علی رغم تمام محدودیت هایی که پیش از این برای استفاده از برنامه ی مشتری در نظر گرفته شده و صرف نظر از الغا یا انقضای دوره ی قرارداد، مشتری علاوه بر برنامه ی مشتری یا حقوق اختصاصی متعلق به خود و اطلاعات محرمانه ی خود، مجوزی دائمی، جهان شمول، غیر قابل فسخ، قطعی و بدون حق تالیف برای استفاده از اطلاعات اکتسابی در اداره ی کسب و کار به تامین کننده ی خدمات اعطا می کند. این مجوز شامل حق استفاده از اطلاعات اکتسابی در تامین خدمات، برنامه نویسی، صدور مجوز برنامه نویسی، فناوری و دیگر موارد برای سایر مشتریان تامین کننده ی خدمات، خود تامین کننده ی خدمات و شرکت های تابعه می باشد و مشتری تصدیق و موافقت می کند که حق هیچ ادعا، تحریم یا منع استفاده ای از اطلاعات اکتسابی علیه تامین کننده ی خدمات، کادر و پرسنل او یا سایر مشتریان تامین کننده ی خدمات ندارد. این مجوز به وضع موجود و با تمام عیوب و نقایص احتمالی ارائه می شود. مشتری به موجب این قرارداد تمام ضمانت ها از جمله ضمانت فروش، کاربری خاص یا مالکیت را از خود سلب می کند و همچنین در رابطه با استفاده از اطلاعات اکتسابی توسط تامین کننده ی خدمات به هیچ وجه مسئولیتی ندارد و تامین کننده ی خدمات در هر صورت موظف است مشتری را از هرگونه ادعا یا ضرر و زیان احتمالی ناشی از استفاده ی تامین کننده ی خدمات یا شرکت های تابعه، زیر مجموعه ها، عاملین و نمایندگان او حفظ کند و مدافع حقوق او بوده و جبران خسارت وارده را بر عهده گیرد.

۳. مدت قرارداد

مدت این قرارداد [مدت قرارداد به سال] سال از تاریخ انعقاد خواهد بود و پس از آن به طور اتوماتیک برای دوره های یکساله بعدی تمدید می شود، مگر اینکه هریک از طرفین آگهی کتبی پایان دوره را حداقل [مدت به ماه] ماه پیش از تاریخ انقضا، به طرف دیگر ارائه کند.

۴. صدور صورت حساب

تامین کننده ی خدمات باید دستمزد ماهانه ی قابل پرداخت برای خدمات مقرر در این قرارداد را برآورد نموده و صورت حساب آن را پیش از پایان ماه صادر نماید. این صورت حساب باید ظرف ۳۰ روز از زمان دریافت، قابل وصول باشد. مشتری می تواند تا حد ضرورت، برای بازبینی و رسیدگی، به متد محاسبه ی صورت حساب تامین کننده ی خدمات دسترسی کامل داشته باشد، مشروط بر اینکه موافقت کند تمام این اطلاعات را محرمانه نگهدارد.

مشتری حق دارد در هر زمان به صورت حساب‌ها بازبینی و رسیدگی کند و در صورت هرگونه شک و شبهه به صحت و درستی آنها، می‌تواند درخواست بازرسی، تحقیق و تطبیق حسابرسی توسط یک حسابدار رسمی و خبره‌ی مستقل و قابل قبول برای تامین‌کننده‌ی خدمات را نماید. تامین‌کننده در صورت وجود اختلاف موظف است علاوه بر استرداد مبالغ مورد اختلاف ماههای پیشین، [درصد] درصد نیز به مشتری بپردازد. هزینه‌ی این رسیدگی و بازرسی بر عهده‌ی تامین‌کننده خواهد بود.

۵. هویت مستقل مشتری

مشتری مایل است در تمام مدت، به عنوان یک شرکت مستقل باقی بماند. به این منظور تمام اسناد و گزارش‌های تجاری و پرونده‌هایی که توسط تامین‌کننده‌ی خدمات تهیه شده یا نگهداری می‌شود به عنوان دارایی منحصر به فرد و انحصاری مشتری تلقی می‌شود. مشتری در هر زمان، حق درخواست و باز پس‌گیری آنها و نیز تمام سرمایه‌گذاری خود را دارد. حساب‌های قابل وصول یا سایر اموال مشتری همیشه باید به طور شفاف و آشکار مجزا از اموال تامین‌کننده‌ی خدمات نگهداری شود. به علاوه تامین‌کننده‌ی خدمات مگر با صلاحدید کامل مشتری هیچ اختیاری برای عقد قرارداد یا التزام قانونی از طرف مشتری ندارد.

۶. عدم رقابت

۶.۱. از سوی مشتری

مشتری متعهد می‌شود و توافق می‌کند که در طول دوره‌ی این قرارداد و ۲ سال پس از آن، از انجام هریک از موارد زیر به طور مستقیم یا غیر مستقیم اجتناب کند:

- ا. شروع، اداره یا ادامه‌ی هرگونه تجارت که در حوزه‌ی کاری تامین‌کننده‌ی خدمات رقیب وی محسوب می‌شود؛ و
- ب. پیشنهاد استخدام به فردی که در حال حاضر در استخدام تامین‌کننده‌ی خدمات است و یا ظرف [مدت به ماه] ماه گذشته در استخدام وی بوده و مساعدت به افراد یا نهادهای دیگر در استخدام چنین فردی بدون کسب موافقت کتبی تامین‌کننده‌ی خدمات؛ و
- ج. پذیرش و پیشنهاد تجارت از سوی هر فرد، موسسه یا شرکتی که ظرف [مدت به ماه] ماه گذشته مشتری تامین‌کننده‌ی خدمات بوده است و همچنین اشخاصی که هریک از اعضای هیئت مدیره شرکت تامین‌کننده‌ی خدمات یا کارگزاران آنها ظرف [مدت به ماه] ماه گذشته با آنها معامله نموده‌اند. اجتناب از هرگونه تاثیر منفی احتمالی بر روابط تجاری تامین‌کننده‌ی خدمات با مشتری یا مشتریان مذکور، صرفاً در صورتیکه این پیشنهاد در راستای کسب و کار تامین‌کننده‌ی خدمات باشد؛ و
- د. اشتغال به هر عملی با هدف گریز از قیود و شروط این قرارداد مبنی بر عدم رقابت با تامین‌کننده‌ی خدمات.

۶.۲. از سوی تامین‌کننده‌ی خدمات

تامین کننده ی خدمات متعهد می شود و موافقت می کند در طول دوره این قرارداد و ظرف دوره ۲ سال پس از پایان این قرارداد از انجام هر یک از موارد زیر به طور مستقیم یا غیر مستقیم اجتناب کند:

- ا. شروع، اداره یا ادامه ی هرگونه تجارت که در حوزه ی کاری تامین کننده ی خدمات رقیب وی محسوب می شود؛ و
- ب. مشاوره، رایزنی یا مساعدت به هر شرکت، تعاونی، موسسه یا سازمان تجاری که در حال حاضر رقیب مشتری محسوب می شود و یا احتمال رقابت آنها در آینده وجود دارد، در هر شکل و حالتی شامل تبلیغ یا تأیید محصولات رقبای مشتری، جلب مشتری یا معرفی واسطه برای آنها، پرداخت وام یا ارائه ی هر نوع مساعدت مالی دیگر به آنها و یا اشتغال به انواع معاملات تجاری با هریک از رقبای مشتری، حتی به صورت رایگان که هدف عمده ی آن ایجاد زمینه ی رقابت با مشتری در حوزه ی تجارت وی باشد؛ و
- ج. پیشنهاد استخدام به فردی که در حال حاضر در استخدام تامین کننده ی خدمات است و یا ظرف [مدت به ماه] ماه گذشته در استخدام وی بوده و مساعدت به افراد یا نهادهای دیگر در استخدام چنین فردی بدون کسب موافقت کتبی تامین کننده ی خدمات؛ و
- د. پذیرش و پیشنهاد تجارت از سوی هر فرد، موسسه یا شرکتی که ظرف [مدت به ماه] ماه گذشته مشتری تامین کننده ی خدمات بوده است و همچنین اشخاصی که هریک از اعضای هیئت مدیره شرکت تامین کننده ی خدمات یا کارگزاران آنها ظرف [مدت به ماه] ماه گذشته با آنها معامله نموده اند. اجتناب از هرگونه تأثیر منفی احتمالی بر روابط تجاری تامین کننده ی خدمات با مشتری یا مشتریان مذکور، صرفاً در صورتیکه این پیشنهاد در راستای کسب و کار تامین کننده ی خدمات باشد؛ و
- ه. اشتغال به هر عملی با هدف گریز از قیود و شروط این قرارداد مبنی بر عدم رقابت با تامین کننده ی خدمات.

۶.۳. فعالیت عمده ی تامین کننده ی خدمات

کار عمده ی تامین کننده ی خدمات عبارت است از:

- أ. ایجاد و توسعه، بازاریابی، فروش و اداره ی وب سایت ها؛ و
- ب. ایجاد و توسعه، بازاریابی، فروش و اداره ی وب سایت های با برچسب اختصاصی.

۶.۴. فعالیت عمده ی مشتری

کار عمده مشتری عبارت است از:

- ا. تهیه و تدارک (ایجاد، توسعه، مجوز گیری و میزبانی) قالب اسناد تجاری [محصول] یا نسخه های با برچسب اختصاصی
- ب. ارائه ی خدمات اطلاع رسانی مطبوعاتی و یا ارائه ی نسخه های با برچسب اختصاصی از آن.

۶.۵. رقیب

اصطلاح رقیب تامین کننده ی خدمات و رقیب مشتری عبارت است از هر فرد، نهاد، شرکت، انجمن، سرمایه گذاری مشترک یا سازمان دیگری که به ترتیب در راستای کسب و کار تامین کننده ی خدمات یا مشتری، فعالیت نموده و یا در تلاش برای اقدام به آن است.

۶.۶. حوزه ی عمل

حوزه ی جغرافیایی عدم رقابت طرفین قرارداد بین المللی است. به موجب قرارداد، مشتری و تامین کننده ی خدمات، مدت زمان و حوزه ی جغرافیایی قرارداد مبنی بر عدم رقابت مذکور در این بند را تأیید می کنند.

۶.۷. ابقا

شروط بند ۶ تا پایان این قرارداد و یا الغای آن به هر دلیل نافذ و لازم الاجرا است.

۷. اطلاعات محرمانه

طرفین موافقت می کنند در صورتی که در طول دوره ی قرارداد و دو سال پس از پایان آن مشکلی در ارتباط با جواز کاربری پیش نیاید، حداقل [مدت به سال] سال از تاریخ عقد قرارداد، اطلاعات اختصاصی و محرمانه ی یکدیگر را حفظ کنند. طرفین موافقت می کنند حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه ی همدیگر را به هیچ شکلی در اختیار طرف سوم قرار نداده یا از آنها در غیر از موارد توافق شده، به عناوین دیگری استفاده نکنند. هریک از طرفین توافق می کند که تمام مراحل و دلایل لازم برای اطمینان از عدم افشای حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه ی طرف مقابل، توسط کارمندان، نمایندگان یا مشاوران هریک از آنها را اجرا و ارائه کند. حقوق اختصاصی هریک از طرفین یا اطلاعات محرمانه ی آنها منحصراً متعلق به طرف مذکور است. هریک از طرفین صریحاً موافقت می کنند که در تمام نسخه های کل رسانه های شناخته شده، تمام اطلاعاتی ها و نشان های همدیگر را که جزو حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه ی طرفین محسوب می شوند، همواره به همان حالتی که روی رسانه های مذکور دیده می شوند و یا در حالت دیگری که طرفین مایلند، استفاده شود، نگهداری و تکثیر نمایند. شروط بند ۷ تا پایان دوره ی قرارداد و یا انقضای آن به هر دلیلی لازم الاجرا می باشد. حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه ی بند ۷ این قرارداد عبارت است از دانش و اطلاعاتی که در صنعت مذکور، عمومی نبوده و داشتن و دانستن آنها امتیاز رقابتی محسوب می شود، شامل فناوری، برنامه های کامپیوتری، برنامه های تحقیق و توسعه، فرمول ها، مهارت های شخصی، پیش بینی ها، روش های بازاریابی و فروش، منابع مالی، فهرست کاربران و مشتریان، کاربری ها و نیازمندی های مشتری، اطلاعات مالی و سایر اطلاعات محرمانه، رموز تجاری و داده ها. حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه شامل برنامه ی مشتری و برنامه ی تامین کننده ی خدمات و تمام کارهای فرعی که بر مبنای آن انجام گرفته و تمام رموز تجاری مربوط به آن می باشد. کارهای فرعی انجام گرفته بر اساس برنامه ی مشتری و برنامه ی تامین کننده ی خدمات جزو حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه ی صاحب آن تلقی می شود. هیچ یک از طرفین هیچ تعهدی نسبت به آن دسته از حقوق اختصاصی و اطلاعات محرمانه که جزو موارد زیر هستند، ندارند:

۱. به هر طریقی غیر از نقض عهد طرف مقابل، برای عموم شناخته شده باشد.

- ب. درباره مشتری، برنامه ی مشتری و تمام کارهای فرعی بر مبنای آن و همه ی رموز تجاری مربوط به آن.
- ج. عیناً از سوی شخص ثالث و پس از تاریخ قرارداد دریافت شده باشد.
- د. به طور مستقل و بدون ارجاع به اطلاعات طرف مقابل و بدون اقتباس از آنها، استنتاج شده باشد.
- ه. در رابطه با افشای قانونی و یا طبق دستور دادگاه یا سایر جریانات حقوقی.

۸. جبران متقابل

هریک از طرفین تصدیق می کند که مقررات و محدودیت های بندهای ۶ و ۷ این قرارداد برای حفظ منافع مستمر و مشروع مشتری و تامین کننده ی خدمات ضروری است و هر نوع نقض قرارداد یا تخطی از آن ممکن است موجب صدمات و خسارات جبران ناپذیر به طرف مقابل گردد. بنابراین، به موجب این قرارداد هریک از طرفین موافقت می کند که طرف دیگر در موارد نقض عهد و تخطی، حق دارد با حکم مقام قضایی ذیصلاح، خواستار جبران متقابل گردد.

۹. پایان قرارداد

۹.۱. از سوی مشتری

مشتری می تواند این قرارداد را بلافاصله و به محض اعلام به تامین کننده ی خدمات، خاتمه دهد. به علاوه مشتری هر چند وقت یکبار ممکن است گستره ی اختیارات خدمات تامین شده توسط تامین کننده ی خدمات را گسترش یا کاهش دهد. برای مثال مشتری ممکن است تشخیص دهد که افزایش تعداد کارکنانش به سطحی رسیده است که اکنون ترجیحاً باید مدیریت منابع انسانی به صورت درون سازمانی بکار گرفته شود. طرفین تصدیق می کنند که رابطه ی آنها رابطه ای باز و انعطاف پذیر می باشد. بطوری که اگر در نتیجه ی گسترش، کاهش یا انقضای هریک از خدمات ویژه یا تدارک فناوری های مذکور این قرارداد توسط مشتری، تامین کننده ی خدمات متحمل مخارجی شود، مشتری موظف است به محض دریافت ریز صورت حساب، این مخارج را جبران کند.

۹.۲. از سوی تامین کننده ی خدمات

در صورت قصور مشتری از پرداخت صورت حساب های معوق یا ظرف [مدت به روز] روز پس از آن، تامین کننده ی خدمات می تواند ظرف [مدت به روز] روز پس از اعلام کتبی، قرارداد را خاتمه دهد.

۱۰. تغییر کنترل

طرفین تصدیق می کنند که دارایی تامین کننده ی خدمات در حال حاضر بیش از حداکثر سهام عادی واریز نشده ی مشتری است. هدف طرفین این است و به موجب این قرارداد تصدیق و موافقت می کنند که هرگونه افزایش یا کاهش در میزان سهام عادی مشتری که در مالکیت تامین کننده ی خدمات است، تاثیری بر وظایف و مسئولیت های تامین کننده ی خدمات که در این قرارداد ذکر شده، نخواهد داشت، مگر اینکه در بندهای دیگر این قرارداد، به آن تصریح شده باشد.

۱۱. ارتباط پیمانکار مستقل

تأیید و موافقت می شود که تامین کننده ی خدمات در تمام دوره ی قرارداد، پیمانکار مستقل مشتری محسوب شده و مشتری هیچ اختیاری در امور تجاری داخلی تامین کننده ی خدمات و تصمیمات او ندارد. تامین کننده ی خدمات حق ندارد از طرف مشتری اقدامی انجام دهد یا او را از نظر حقوقی ملزم، مقید یا محصور کند و تامین کننده ی خدمات نیز از امتیاز مشابه برخوردار است. این قرارداد به هیچ وجه به عنوان انجام مشارکت یا سرمایه گذاری مشترک استناد نمی شود.

۱۲. محدودیت مسئولیت و رد ضمانت

تامین کننده ی خدمات تضمین می کند و اظهار می دارد که خدمات درخواست شده در این قرارداد را کاملاً ماهرانه و در سطح حرفه ای ارائه خواهد کرد و باید با تمام وظایف و الزامات مذکور در بخش ۱.۱ میزبانی وب موافقت کند، نتایج و درآمدهای تامین کننده ی خدمات از ارائه ی خدمات مذکور قرارداد متناقض و مغایر با حق کپی، حقوق علائم تجاری و یا علائم خدمات شخص ثالث نبوده و نخواهد بود. همچنین برای تامین کننده ی خدمات محرز است که نتایج و درآمدهای حاصل از ارائه ی خدمات مذکور در این قرارداد، در تناقض و مغایرت با حقوق انحصاری یا امتیازی شخص ثالث نبوده و نخواهد بود. تامین کننده ی خدمات موظف است در راستای ارائه ی خدمات و فناوریهای مشروح در این قرارداد، به همان اندازه از اهمیت و علاقه که برای اداره ی کار خود تلاش می کند، بکوشد. تامین کننده ی خدمات برای هرگونه خسارت، ضرر یا مخارج ناشی از تغییر روش اجرای عملیات و ارائه ی خدمات، هیچ مسئولیتی در قبال مشتری یا فرد دیگری ندارد. این عدم مسئولیت تا زمانی که تامین کننده ی خدمات چنین تغییراتی را برای عملیات خود نیز ضروری یا مطلوب تشخیص دهد، موجود است.

به جز موارد مذکور در بخش ۱.۱ و خدماتی که مطابق این قرارداد ارائه یا اجرا می شوند، برنامه ی مشتری، برنامه ی تامین کننده ی خدمات و کلیه ی برنامه نویسی ها و [محصول] در همین وضع موجود و با تمام عیوب و نقایص احتمالی و بدون هیچ نوع ضمانت ارائه می شود. به جز موارد مذکور در بخش ۱.۱، تامین کننده ی خدمات تمام ضمانت های صریح و ضمنی شامل ضمانت قابلیت فروش و کاربری خاص را از خود سلب می کند. مشتری صریحاً موافقت و تصدیق می کند که خطر استفاده از [محصول] منحصراً برعهده ی خود مشتری است. تامین کننده ی خدمات ضمانت نمی کند که [محصول] و تمام خدمات این قرارداد، پاسخگوی نیازهای مشتری خواهد بود و یا عملکرد [محصول] یا استفاده از خدمات، متوالی و بلاوقفه و یا بدون خطا خواهد بود و عیوب و نقایص [محصول] یا خدمات اصلاح خواهد شد.

تامین کننده ی خدمات یا هریک از کارکنان، مدیران یا نمایندگان او تحت هیچ شرایطی در قبال هرگونه خسارت محتمل یا حائز اهمیت (شامل بدون محدودیت، خسارت های غیر مستقیم، خاص، جزایی یا خساراتی مانند عدم درآمد، عدم سود دهی، تعلیق بازار، از بین رفتن اطلاعات تجاری کار) ناشی و یا

مربوط به [محصول]، خدمات یا اجرای تامین کننده ی خدمات قرارداد یا کاربرد آن، ناتوانی در کاربرد [محصول] یا خدمات یا ادعای طرف دیگر، در مقابل مشتری یا طرف سوم مسئولیتی ندارند، حتی اگر تامین کننده ی خدمات از امکان چنین خسارتی مطلع بوده باشد.

۱۳. غرامت مشتری

مشتری در مقابل تمام مسئولیت ها، خسارات، زیان ها، قضاوت ها، ادعاها، علل اتهام و هزینه هایی (شامل هزینه های وکیل و پرداخت های هزینه) که تامین کننده ی خدمات ممکن است از این به بعد متحمل شده، یا ملزم به پرداخت، دفاع، تصفیه حساب یا جلب رضایت آن باشد و ادعاهای طرف سوم علیه تامین کننده ی خدمات ناشی از موارد ذیل مسئول پرداخت غرامت است:

- ا. ضمانت یا اظهاری که از سوی مشتری به مشتری های با برچسب اختصاصی ارائه می شود؛ و
- ب. ناتوانی مشتری از اجرای وظایف و التزامات بند ۱.۱.

۱۴. متفرقه

۱۴.۱. قوه ی قهریه

هیچ یک از طرفین در قبال عدم یا تاخیر در اجرا به علت شرایط خارج از کنترل، شامل وضعیت جنگی یا تغییر سیستم اقتصادی ناشی از آن، تحریم ها، کمبودها شامل کمبود نیروی انسانی، مواد خام، امکانات تولید یا حمل و نقل، مشکلات کارگری، اختلال مدنی، اقدامات مدنی یا نظامی (شامل اولویت ها و تخصیص ها)، آتش سوزی، سیل، خرابی شبکه ی مخابراتی، قطع ارتباط اینترنت و حوادث و سوانح مسئول نخواهند بود. تاریخ انجام تعهدات و الزاماتی که برعهده ی طرف مبتلا به می باشد، معادل زمان از دست رفته ناشی از یکی از موارد زیر تمدید خواهد شد:

ا. هر یک از عوامل فوق؛ و

ب. ناتوانی طرف مبتلا به در بدست آوردن به موقع دستورالعمل یا اطلاعات لازم، برای اجرای التزامات خود از طرف مقابل تا تاریخ قید شده، به دلیل عوامل خارج از کنترل وی.

۱۴.۲. قابلیت انفصال

قیود قرارداد در تمام دوره ی آن اجرایی و دارای اعتبار قانونی می باشد، اما اگر هر یک از قیود، توسط دادگاه قضایی ذیصلاح، ممنوع یا فاقد اعتبار قانونی تشخیص داده شود، مابقی مفاد تحت تاثیر واقع نخواهد شد. در صورتی که دادگاه قضایی ذیصلاح، کل قرارداد را به هر دلیلی غیر قابل اجرا یا فاقد اعتبار قانونی تشخیص دهد، طرفین به موجب این قرارداد از دادگاه مربوطه در خواست می کنند که آن را حتی الامکان طوری اصلاح نماید که مفادش با فرم اولیه ی آن بیشترین همخوانی را داشته باشد.

۱۴.۳. رونوشت ها

این قرارداد در [تعداد نسخه] نسخه، به اعتبار واحد تهیه و تنظیم شده و هریک به تنهایی قابل اجرا و استناد است.

۱۴.۴. بیمه های مکمل

طرفین با اجرای سایر اسناد و انجام اقدامات دیگری که برای اجرای اهداف این قرارداد ضروری یا مطلوب است، موافقت می کنند.

۱۴.۵. ملاحظات

تمام اطلاعاتی که ارائه شده در قرارداد باید کتبی بوده و هر نوع نامه، ابلاغ یا اخطار که از طریق پست سفارشی یا پیشتاز به آدرس اعلام شده در این قرارداد ارسال شود، به منزله ابلاغ به او تلقی می گردد. تغییرات آدرس و نشانی باید به صورت کتبی به اطلاع طرف مقابل رسیده باشد. چنین فرض می شود که تمام اطلاعاتی که مربوط به این قرارداد: الف) در صورت تحویل به خود فرد، در زمان تحویل یا رد، ب) در صورت ارسال به صورت فاکس یا تلگراف، [تعداد روز کاری] روز کاری پس از ارسال و ج) در صورت ارسال با پست سفارشی [مدت به روز] روز پس از تحویل به پست، بدست طرف مقابل رسیده است.

در صورت ارسال برای مشتری:

[جنسیت و نام مشتری]

[آدرس کامل مشتری]

[شماره ی فکس مشتری]

در صورت ارسال برای تامین کننده ی خدمات:

[جنسیت و نام تامین کننده ی خدمات]

[آدرس کامل تامین کننده ی خدمات]

[شماره ی فکس تامین کننده ی خدمات]

۱۴.۶. الزام

این توافقنامه برای طرفین، جانشینان، وراث و صاحبان حق الزام آور و موجب سود می شود.

۱۴.۷. قانون حاکمه

این توافقنامه و تعهدات طرفین تابع قوانین کشور [نام کشور شما] است و باید بر اساس آن تفهیم، تفسیر و اجرا شود.

۱۴.۸. هزینه ی دادرسی و حق الزحمه ی وکالت

اگر هریک از طرفین در اجرای موارد این توافقنامه، علیه دیگری طرح دعوی یا داوری کند، همه ی هزینه های معقول شامل حق الزحمه ی وکالت، به عنوان بخشی از هر قضاوت باید به نفع طرف برنده پرداخت شود.

۱۴.۹. واگذاری

این توافقنامه بدون توافق کتبی طرف دیگر قابل واگذاری به غیر نمی باشد و بدون داشتن این توافق کتبی، باید از هرگونه تلاش برای واگذاری خودداری شود، مگر در صورتی که مشتری برای بدست آوردن اموال خود، بدون هدف واگذاری، توافقنامه را به شخص دیگری انتقال دهد.

۱۴.۱۰. ابقاء قرارداد

فسخ این قرارداد طبق شرایط بیان شده در مقررات بخش های ۶ و ۷، یا با درخواست صریح فسخ قرارداد صورت می گیرد.

برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافقنامه را در تاریخ فوق در [محل] امضاء کردند.

—

—

ضمیمه ی الف
محصولات